

## HOJA DE SEGURIDAD

### 1. IDENTIFICACIÓN

Identificador del producto utilizado en la etiqueta

: **Flottec 2200 Colector**

Uso recomendado de las sustancias químicas y restricciones de uso

: Colectores usados en la industria minera

Grupo químico

: Aril Ditiófosfato

Nombre, dirección, y número de teléfono del fabricante químico, importador, u otra parte responsable:

**Flottec, LLC**

338 West Main Street  
Boonton, NJ 07005 U.S.A.  
www.flottec.com

Número de teléfono : (973) 588 4717

Teléfono de emergencia 24 Horas: Chemtrec 1-800-424-9300 (Dentro del País E.U.); Chemtrec 703-527-3887 (Fuera de E.U.)

### 2. IDENTIFICACION DE RIESGOS

Pictograma de Riesgos

	
H314: Causa severas quemaduras de piel y serios daños de ojos	H302 + H312: Dañino si se traga o en contacto con la piel.

#### Clasificación de las sustancias químicas

- Toxicidad aguda, oral (Categoría 4)
- Toxicidad aguda, dérmica (Categoría 4)
- Corrosión/ Irritación de la piel (Categoría 1)
- Daño serio/ Irritación de ojos (Categoría 1)

#### Elementos de la etiqueta

##### Palabra de identificación

Peligro

##### Indicaciones de peligro

- H314: Causa severas quemaduras de piel y serios daños de ojos
- H302 + H312: Dañino si se traga o en contacto con la piel.
- H401: Tóxico para la vida acuática

##### Precauciones

- P260: No respire los vapores.
- P264: Lave cara, manos y cualquier parte expuesta después del manejo.
- P270: No ingiera alimentos ni bebidas mientras use este producto.
- P273: Evitar tirarlo al medio ambiente.
- P280: Utilizar protección de ojos, guantes y ropa de protección.
- P301+330+331: EN CASO DE INGESTA: Enjuague la boca. NO provoque vómito.
- P303+361+353: EN CASO DE CONTACTO CON PIEL: Remueva inmediatamente la ropa expuesta. Enjuague la piel con agua y jabón o tome un baño de ser necesario.

- P363: Lave la ropa contaminada antes de volver a utilizarla.  
P304+340: EN CASO DE INHALACIÓN: Mueva a la persona hacia donde pueda respirar aire fresco y manténgala en una posición cómoda.  
P305+351+338: EN CASO DE CONTACTO CON LOS OJOS: Enjuague continuamente con agua durante varios minutos. Remueva lentes de contacto en caso de tener. Continúe enjuagando.  
P310: Llame inmediatamente a un médico.  
P405: Manténgase cerrado.  
P501: Elimine desechos y envases con una agencia de desechos químicos de acuerdo a las normas locales, regionales y nacionales.

#### Otros riesgos

Peligro agudo para el medio ambiente acuático (Categoría 2).

### 3. COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN DE INGREDIENTES

Mezcla

Nombre común	CAS #	Concentración / % en peso
Ditiofosfato bis metil fenílico de sodio O,O	61792-48-1	50 - 70
Hidróxido de sodio	1310-73-2	0.5 - 1
Cresol (Todos los isómeros)	1319-77-3	0 - 2.5

**Nota:** El ditiofosfato bis metil fenílico de sodio O,O es un compuesto de toxicidad dérmica, oral y de inhalación desconocida. Sin embargo de acuerdo a su grupo químico, a excepción de su propiedad corrosiva, no hay efectos adversos bajo condiciones normales de uso.

Las concentraciones exactas de las sustancias químicas arriba son retenidas como secreto comercial.

### 4. MEDIDAS DE PRIMEROS AUXILIOS

#### Descripción de medidas de primeros auxilios

- Ingestión** : NO induzca vómito, a menos que sea recomendado por un personal médico. Si la persona está consciente enjuague su boca con agua y que ingiera de 1-2 vasos de agua. Nunca administre nada vía oral si la víctima se encuentra inconsciente o convulsionando. Si el vómito es producido de manera espontánea mantenga la cabeza por debajo del nivel de las caderas para prevenir aspiración dentro de los pulmones. Busque atención médica inmediatamente.
- Inhalación** : Mueva a la persona al aire fresco. Si no respira proporcione respiración artificial. Si respira con dificultad, darle oxígeno proporcionado por personal entrenado. Si el problema aumenta o persiste, buscar atención médica.
- Contacto con la piel** : Enjuagar con agua por al menos 15 minutos. Remover la ropa contaminada y lavarla antes de reutilizarla. Evite tocar los ojos con las partes del cuerpo contaminadas. Si el problema persiste, buscar atención médica.
- Contacto con los ojos** : Enjuagar INMEDIATAMENTE con abundante agua. Remover lentes de contacto. Enjuagar con agua por al menos 15 minutos. Mantenga los párpados abiertos para enjuagar adecuadamente. Si los problemas persisten o aumentan busque atención médica.

**Síntomas** : Puede causar irritación en la piel y ojos. Puede causar irritación y quemaduras de piel. Puede causar quemaduras en boca, garganta y estómago.

**Notas para el médico** : Tratar de acuerdo a condiciones específicas de exposición de la persona. Si no se realiza el lavado se sugiere control endotraqueal y/o esofágico. El peligro de aspiración pulmonar debe sopesarse frente a la toxicidad cuando se considere un lavado de estómago. El tratamiento de exposición debe ser dirigido al control de los síntomas y la condición clínica del paciente.

### 5. MEDIDAS DE EXTINCIÓN DE INCENDIOS

#### Medios de extinción

*Medios de extinción adecuados*

- : Extintor, rociador de agua, dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), espuma química.

*Medios de extinción inadecuados*

- : No use chorro de agua directo.

#### Peligros específicos derivados de la sustancia o mezcla

- : Este producto es una solución acuosa que no permite la combustión a menos que el agua haya sido evaporada. Emite vapores tóxicos y corrosivos en condiciones de incendio.

**Equipo de protección especial y precauciones para bomberos**

*Equipo de protección para bomberos*

- : Bomberos deben usar equipos de respiración autónomos de máscara completa. El traje de bombero puede no ser eficaz contra los productos químicos.

*Procedimientos especiales contra incendios*

- : Utilice rociadores de agua para enfriar contenedores expuestos al fuego. Evitar escurrimiento de chorros a alcantarillas o suministro de agua.

**6. MEDIDAS EN CASO DE FUGA ACCIDENTAL**

**Precauciones Personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

- : No toque el material derramado. Asegúrese de utilizar equipo de protección personal utilizado en esta hoja de seguridad.

**Precauciones ambientales**

- : Impedir la entrada en alcantarillado y otras áreas cerradas. En caso de un derrame grande consulte al departamento del medio ambiente o a las autoridades relevantes.

**Métodos y material para contención y limpieza**

- : Ventile bien el área. Detener la fuga si es posible sin algún riesgo. Amortigüe con material inerte (tierra, arena, vermiculita) y coloque en un contenedor de desechos apropiado perfectamente etiquetado. Termine de limpiar enjuagando con agua la superficie contaminada. Disponer de un contratista autorizado para su eliminación.

**7. MANEJO Y ALMACENAMIENTO**

**Precauciones para un manejo seguro :** Este producto no debe ser mezclado con ácidos ya que puede dar como resultado gas de sulfuro de hidrogeno el cual resulta tóxico e inflamable. Esta precaución no aplica a la adición de este reactivo a pulpas de flotación en cantidades usadas habitualmente para flotación. Utilizar sólo en áreas bien ventiladas. Evite contacto con piel, ojos y ropa. No respire vapores o aerosoles. Utilice lentes de protección, guantes, y ropa de protección adaptada para llevar a cabo la tarea y los riesgos involucrados. Manténgase en el área de trabajo solo el tiempo necesario para llevar a cabo el trabajo. Mantenga los recipientes cerrados de manera apretada cuando no los esté utilizando. No coma, no beba ni fume durante su uso. Lave manos, antebrazos y cara después de haber utilizado este compuesto y antes de comer, beber o utilizar artículos de baño. Retirar ropa contaminada y lavarla antes de reutilizarla.

**Condiciones para un almacenamiento seguro:** Almacenar de manera bien cerrada y en recipientes etiquetados apropiadamente en un lugar fresco, seco y bien ventilado. Los recipientes que han sido abiertos deben ser resellados cuidadosamente y mantenerse de forma vertical para prevenir fugas. Almacenar lejos de ácidos y de materiales incompatibles (ver sección10). Mantener alejados de la luz del sol y calor.

**Temperatura de almacenamiento :**

**8. CONTROLES DE EXPOSICIÓN / PROTECCIÓN PERSONAL**

**Inmediatamente peligroso para la vida o la salud**

- Hidróxido de Sodio** : 10 mg/m<sup>3</sup>
- Sulfuro de Hidrógeno** : 100 ppm
- Cresol (Todos los isómeros)** : 250 ppm

**Límites de exposición**

<b>Hidróxido de Sodio</b>	:	Máximo	2 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH, BC, ON, RSST
		TWA (8h)	2 mg/m <sup>3</sup>	OSHA
<b>Cresol (Todos los isómeros)</b>	:	TWA (8h)	10 mg/m <sup>3</sup>	BC
			20 mg/m <sup>3</sup>	ACGIH, ON
			22 mg/m <sup>3</sup>	OSHA, RSST
<b>Sulfuro de Hidrógeno</b>	:	Máximo		BC
		STEL	5 ppm	ACGIH
			15 ppm	ON
			15 ppm	RSST
		TWA (8h)	1 ppm	ACGIH
			10 ppm	ON
			10 ppm	14 mg/m <sup>3</sup>

**Controles de exposición**

- Controles apropiados de ingeniería:** Proporcione suficiente ventilación mecánica (extracción general y/o local) para mantener las concentraciones de vapores, aerosoles o polvos por debajo de sus respectivos límites de exposición. Asegúrese que las regaderas de seguridad y las estaciones de lavado de ojos estén cerca del área de trabajo.
- Protección respiratoria** : No se requiere de protección respiratoria en uso normal. El equipo de protección respiratoria debe ser seleccionado, equipado, mantenido e inspeccionado de acuerdo a las regulaciones y a los estándares CSA Z.94.4 y aprobado por NIOSH/ MSHA. En caso de ventilación insuficiente o espacios confinados o cerrados y para un factor de protección asignado (APF) 10 veces arriba del límite de exposición: utilizar un respirador con media máscara con cartuchos equipados con filtros P100.
- Protección de piel** : El equipo de protección personal para el cuerpo debe ser seleccionado basándose en la tarea que se llevará a cabo y los riesgos involucrados. Se requiere vestir ropa normal de trabajo cubriendo brazos y piernas. Utilizar un delantal o un traje de protección de manga larga.
- Protección de ojos/ cara** : Utilizar lentes contra salpicaduras químicas. Si existe riesgo de contacto con ojos o caras utilizar careta.
- Manos** : Utilizar guantes de nitrilo o neopreno. Se debe utilizar guantes impermeables resistentes a productos químicos todo el tiempo cuando se maneje este producto. Antes de utilizarlos confirmar impermeabilidad. Desechar guantes que muestren desgarres, agujeros o signos de uso. Los guantes sólo deben utilizarse con manos limpias. Lavar los guantes con agua antes de retirarlos. Después de usar los guantes debe lavar y secar las manos.
- Otro equipo de protección** : Utilizar botas de goma para limpiar un derrame.

## 9. PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS

<b>Estado físico</b>	: Líquido	<b>Límites de inflamabilidad (% en vol.):</b>	No disponible
<b>Color</b>	: Ámbar a marrón oscuro	<b>Punto de inflamabilidad</b>	: >96°C (204.8°F) CC
<b>Olor</b>	: Ligero olor a azufre	<b>Temperatura de auto ignición</b>	: No disponible
<b>Umbral de olor</b>	: No disponible	<b>Sensibilidad a carga electrostática</b>	: No
<b>pH</b>	: 11-13	<b>Sensibilidad a chispas/fricción</b>	: No
<b>Punto de fusión/ congelación</b>	: No disponible	<b>Densidad de vapor (Aire = 1)</b>	: No disponible
<b>Punto de ebullición</b>	: No disponible	<b>Densidad relativa (Agua = 1)</b>	: 1.17 – 1.19 kg/L
<b>Solubilidad en agua</b>	: Completamente soluble	<b>Coeficiente de partición (n-octanol/Agua)</b>	: No disponible
<b>Velocidad de evaporación (BuAc = 1)</b>	: No disponible	<b>Temperatura de descomposición</b>	: No disponible
<b>Presión de vapor</b>	: No disponible	<b>Viscosidad</b>	: No disponible
<b>Volátiles (% en peso)</b>	: No disponible	<b>Masa molecular</b>	: No aplicable
<b>Inflamabilidad (sólido, gas)</b>	: No inflamable		

## 10. ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD

- Reactividad** : Puede liberar sulfuro de hidrógeno en contacto con ácidos.
- Estabilidad química** : Estable bajo condiciones de almacenamiento recomendadas.
- Posibilidad de reacciones peligrosas (incluyendo polimerizaciones)** : No ocurren polimerizaciones peligrosas.
- Condiciones a evitar** : Evitar contacto con materiales incompatibles
- Materiales incompatibles** : Ácidos fuertes, agentes oxidantes fuertes (como el ácido nítrico, ácido perclórico, peróxidos, cloratos y percloratos).
- Productos de descomposición peligrosos** : No se deben producir productos de descomposición peligrosos bajo condiciones normales de almacenamiento y uso.

## 11. INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA

### Información toxicológica

Nombre químico	LC <sub>50</sub> (Inhalación, Rata)	LD <sub>50</sub> / mg/kg	
		(Oral, Rata)	(Dérmico, Conejo)
Hidróxido de sodio	No disponible	>140	1350

Cresol (Todos los isómeros)	>1.22 mg/l/1h	1454	1380
Sulfuro de Hidrógeno	444 mg/l/4h	No disponible	No disponible

### Posibles vías de exposición

Piel	: Si
Ojos	: Si
Inhalación	: Si
Ingestión	: Si

### Signos y síntomas de efectos retardados, inmediatos y crónicos:

<b>Piel</b>	: Dañino si es absorbido por la piel. Puede causar irritación y quemaduras en la piel. La familia del ditiofosfato alquílico de sodio O,O es corrosivo en la piel de conejo causando edema, eritema, desprendimiento del tejido y necrosis (OECD 404). Irritación/ Corrosión en la piel, el cresol en piel de conejo es corrosivo (daños irreversibles).
<b>Ojos</b>	: Puede causar daño o irritación severa.
<b>Inhalación</b>	: La inhalación de vapores puede causar quemaduras de nariz, garganta y tracto respiratorio.
<b>Ingestión</b>	: Dañino si es ingerido. Puede causar quemaduras en boca, garganta y estómago.
<b>Sensibilidad a materiales</b>	: Ingredientes presentes a niveles mayores o iguales a 0.1% de este producto son sensibilizadores de piel o vías respiratorias.
<b>Clasificación IRAC/NTP</b>	: No hay ingredientes presentes
<b>Carcinogenicidad</b>	: Ingredientes presentes a niveles mayores o iguales a 0.1% de este producto no son clasificados como carcinógenos por IARC, ACGIH, NIOSH, NTP o OSHA.
<b>Mutagenicidad</b>	: Ingredientes en este producto presentes a niveles mayores o iguales a 0.1% no se conoce que cause efectos muta genéticos.
<b>Efectos Reproductivos</b>	: Ingredientes presentes en este producto a niveles mayores o iguales a 0.1% no se conoce que causen algún efecto en la reproducción.
<b>Efectos sobre órganos específicos – Exposición única</b>	: No hay efectos sobre ningún órgano específico.
<b>Efectos sobre órganos específicos – Exposiciones repetidas</b>	: No hay efectos sobre ningún órgano específico.
<b>Otra información</b>	: Las estimaciones de la toxicidad aguda por vía oral de la mezcla se calculó que debe ser mayor a 300 mg/Kg pero menor a 2000 mg/kg. Este valor es establecido de acuerdo a la GHS: Toxicidad aguda, oral (Categoría 4). Las estimaciones de la toxicidad aguda para piel de la mezcla se calcularon que deben ser mayores a 1000 mg/kg pero menores a 2000 mg/Kg. Este valor es establecido de acuerdo a la GHS: Toxicidad aguda, dérmica (Categoría 4).

## 12. INFORMACIÓN ECOLÓGICA

<b>Eco toxicidad</b>	: Pez - Salmo trutta – Agua dulce LC <sub>50</sub> 4.4 mg/L; 96 h (Cresol) Invertebrado acuático - Daphnia Magna, Pulga de agua, agua dulce LC <sub>50</sub> 7.7 mg/L; 48 h (Cresol) Alga - Desmodesmus subspicatus EC <sub>50</sub> 7.8 mg/L; 48 h (Cresol)
<b>Persistencia</b>	: No hay información disponible para este producto. Puede ser persistente en medios acuáticos.
<b>Degradabilidad</b>	: No hay información disponible para este producto. La familia del ditiofosfato alquílico O,O no es biodegradable. El cresol es fácilmente biodegradable, 90% en 28 días (OCDE Guideline 301D).
<b>Potencial de Bioacumulación</b>	: No hay información disponible para este producto. La familia del ditiofosfato alquílico O,O tiene un bajo potencial de bioacumulación. El cresol es soluble en agua y tiene un factor de bioconcentración bajo entre 10 y 20 y su Kow es de 1.96 por lo que no se espera que se acumule en cadenas alimenticias.
<b>Movilidad en suelos</b>	: Basado en la alta solubilidad en agua, se espera una alta movilidad en suelos. El valor estimado de Koc de 49 sugiere que el cresol tiene una alta movilidad en suelos (Base de datos TOXNET).

### Otros efectos adversos en el medio ambiente

: Efectos tóxicos en organismos acuáticos debido a cambio de pH. Esta sustancia química no reduce la capa de ozono.

### 13. CONSIDERACIONES DE DESECHO

**Manejo de desechos** : ¡Importante! Prevenir la generación de residuos. Utilizar en su totalidad. No tire los residuos a alcantarillas, arroyos o abastecimientos de agua potable. Los residuos y recipientes vacíos deben considerarse como residuos peligrosos. Regresar los recipientes vacíos etiquetados apropiadamente al proveedor o a cualquier lugar donde haya un programa de recolección. Disponer de un medio autorizado para su eliminación. Cumplir con todas las regularizaciones federales, estatales y municipales. Si es necesario consulte el departamento del medio ambiente o a las autoridades relevantes.

### 14. INFORMACIÓN DE TRANSPORTE

Información regulatoria	Número UN	Nombre de embarque UN	Nivel de riesgo para el transporte	Grupo de embalaje	Etiqueta
DOT	UN 1719	LÍQUIDO ÁLCALIL CÁUSTICO, N.O.S. (SAL DE DITIOFOSFATO, HIDRÓXIDO DE SODIO)	8	II	Corrosivo
<b>Información adicional</b>		Este material no es considerado un contaminante marino. Se requiere permiso para su transporte con letreros apropiados desplegados en el vehículo.			
TDG	UN 1719	LÍQUIDO ÁLCALIL CÁUSTICO, N.O.S. (SAL DE DITIOFOSFATO, HIDRÓXIDO DE SODIO)	8	II	Corrosivo
<b>Información adicional</b>		Guía de respuesta de emergencia 2012 – 154			
IMO/IMDG	UN 1719	LÍQUIDO ÁLCALIL CÁUSTICO, N.O.S. (SAL DE DITIOFOSFATO, HIDRÓXIDO DE SODIO)	8	II	Corrosivo
<b>Información adicional</b>		Procedimientos de emergencia (EmS-No) F-A, S-B			
IATA	UN 1719	LÍQUIDO ÁLCALIL CÁUSTICO, N.O.S. (SAL DE DITIOFOSFATO, HIDRÓXIDO DE SODIO)	8	II	Corrosivo
<b>Información adicional</b>					

### 15 - INFORMACIÓN REGLAMENTARIA

**Información federal de E.U:**

- Acta de control de sustancia tóxica (TSCA):  
 Todos los ingredientes están enumerados en el acta de control de sustancias químicas o de otra manera cumple con los requerimientos del Acta.
- EPCRA Sección 313 Sustancias químicas tóxicas:  
 Hidróxido de sodio (CAS no 1310-73-2).  
 Cresol (Todos los isómeros) (CAS no 1319-77-3).
- CERCLA (Acta de Respuesta Ambiental Integral, Compensación, y Responsabilidad):  
 Hidróxido de sodio (CAS no 1310-73-2).  
 Cresol (Todos los isómeros) (CAS no 1319-77-3).
- EPCRA Sección 302/304 Sustancias extremadamente peligrosas:  
 No hay materiales mencionados.
- Acta de Agua Limpia (CWA) 311 Sustancias peligrosas:  
 Hidróxido de sodio (CAS no 1310-73-2).  
 Cresol (Todos los isómeros) (CAS no 1319-77-3).
- Acta de agua limpia (CWA) Contaminantes principales:  
 No hay materiales mencionados.
- Acta de Aire Limpio (CAA) 111:  
 Cresol (Todos los isómeros) (CAS no 1319-77-3).
- Acta de Aire Limpio (CAA 112b) HON – Contaminantes del aire de emisión nacional orgánicos peligrosos:  
 Cresol (Todos los isómeros) (CAS no 1319-77-3).
- Acta de Aire Limpio (CAA 112b) HAP – Contaminantes de Aire Peligrosos:  
 Cresol (Todos los isómeros) (CAS no 1319-77-3).
- No hay materiales mencionados.

- CAA 112(r) Productos químicos regulados para la prevención de liberación accidental:  
No hay materiales mencionados
- Propuesta de California 65:  
No hay materiales mencionados.

**Información Canadiense:**

- Canadá DSL y NDSL:  
Todos los ingredientes son mencionados en la lista de sustancias domésticas (DSL).
- Inventario Canadiense Nacional de emisiones de sustancias contaminantes (NPRI):  
Cresol (Todos los isómeros) (CAS no 1319-77-3).

**WHMIS 1988:**

- Clase D1A: Material altamente tóxico causa efectos tóxicos graves e inmediatos.
- Clase E: Material Corrosivo

## 16. OTRA INFORMACIÓN

**Otras consideraciones para el manejo** : Proporcione información adecuada, instrucciones y entrenamiento a los operadores.

---

**Preparado por:** Flottec, LLC

**Revisado por:** K. Bissonette

---

**RAZÓN DE REVISIÓN** Sección 3: Formato de concentración cambiado

---

### DESCARGO DE RESPONSABILIDAD

La información antes mencionada se considera que es exacta y representa la mejor información actualmente disponible. Sin embargo, no se ofrece ninguna garantía de comerciabilidad o cualquier otra garantía, expresada o implícita, con respecto a tal información, y no asumimos ninguna responsabilidad derivada de su uso. Los usuarios deben hacer su propia investigación para determinar la información adecuada para sus usos particulares.

**FIN DEL DOCUMENTO**